

—中国古典文学名著宝库诠释古典珍藏版—

ZHONG GUO GU DIAN WEN XUE MING ZHU



# 容文而随笔

中国戏剧出版社

洪迈 / 著

經典  
名著



洪  
迈 / 著

中国古典文学名著宝库诠释古典珍藏版

戏剧出版社

# 容斋随笔

乙卯  
321

---

图书在版编目(CIP)数据

中国古典文学名著宝库/黄建华主编. —北京:中国戏剧出版社,  
2006.12

ISBN 978-7-104-02486-6

I. 中... II. 黄... III. 古典文学-文学欣赏-中国  
IV. I206.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 144923 号

---

中国古典文学名著宝库  
容斋随笔

责任编辑：万晓咏

责任出版：冯志强

出版发行：中国戏剧出版社

社址：北京市海淀区紫竹院路 116 号嘉豪国际中心 A 座 10 层

邮政编码：100097

电话：58930221(发行部)

传真：58930242(发行部)

电子邮箱：fxb@xj.sina.net(发行部)

经 销：全国新华书店

印 刷：北京海德印务有限公司

开 本：880×1230 毫米 1/32

印 张：555

字 数：9800 千字

版 次：2006 年 12 月 北京第 1 版第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-104-02486-6

定 价：960.00 元(全三十册)

版权所有 违者必究

# 目 录

## 容斋随笔

卷 第 一	(3)
卷 第 二	(11)
卷 第 三	(18)
卷 第 四	(25)
卷 第 五	(32)
卷 第 六	(40)
卷 第 七	(47)
卷 第 八	(54)
卷 第 九	(61)
卷 第 十	(69)
卷第十一	(76)
卷第十二	(82)
卷第十三	(89)
卷第十四	(96)
卷第十五	(103)
卷第十六	(110)

## 容斋续笔

卷 第 一	(119)
卷 第 二	(126)
卷 第 三	(133)
卷 第 四	(140)

---

卷 第 五	(147)
卷 第 六	(154)
卷 第 七	(161)
卷 第 八	(168)
卷 第 九	(175)
卷 第 十	(182)
卷 第 十一	(189)
卷 第 十二	(196)
卷 第 十三	(203)
卷 第 十四	(210)
卷 第 十五	(217)
卷 第 十六	(224)

### 容斋三笔

卷 第 一	(233)
卷 第 二	(240)
卷 第 三	(247)
卷 第 四	(254)
卷 第 五	(260)
卷 第 六	(267)
卷 第 七	(274)
卷 第 八	(281)
卷 第 九	(287)
卷 第 十	(294)
卷 第 十一	(301)
卷 第 十二	(308)
卷 第 十三	(314)
卷 第 十四	(320)

卷第十五	.....	(327)
卷第十六	.....	(334)

容斋四笔

卷第一	.....	(343)
卷第二	.....	(350)
卷第三	.....	(357)
卷第四	.....	(364)
卷第五	.....	(371)
卷第六	.....	(378)
卷第七	.....	(385)
卷第八	.....	(392)
卷第九	.....	(399)
卷第十	.....	(406)
卷第十一	.....	(413)
卷第十二	.....	(420)
卷第十三	.....	(426)
卷第十四	.....	(433)
卷第十五	.....	(439)
卷第十六	.....	(446)

容斋五笔

卷第一	.....	(455)
卷第二	.....	(462)
卷第三	.....	(468)
卷第四	.....	(475)
卷第五	.....	(482)
卷第六	.....	(488)

---

卷 第 七	(495)
卷 第 八	(502)
卷 第 九	(509)
卷 第 十	(516)

容齋隨筆



# 卷第一

予老去习懒，读书不多，意之所之，随即纪录，因其后先，无复诠次，故目之曰随笔。淳熙庚子，鄱阳洪迈景卢。

## 欧率更帖

临川石刻杂法帖一卷，载欧阳率更一帖云：“年二十余，至鄱阳，地沃土平，饮食丰贱，众士往往凑聚。每日赏华，恣口所须。其二张才华议论，一时俊杰；殷、薛二侯，故不可言；戴君国士，出言便是月旦；萧中郎颇纵放诞，亦有雅致；彭君漓藻，特有自然，至如《阁山神诗》，先辈亦不能加。此数子遂无一在，殊使痛心。”兹盖吾乡故实也。

## 罗处士志

襄阳有隋《处士罗君墓志》曰：“君讳靖，字礼，襄阳广昌人。高祖长卿，齐饶州刺史。曾祖弘智，梁殿中将军。祖养，父靖，学优不仕，有名当代。”碑字画劲楷，类褚河南，然父子皆名靖，为不可晓。拓拔魏安同父名屈，同之长子亦名屈，祖孙同名，胡人无足言者，但罗君不应尔也。

## 唐平蛮碑

成都有唐《平南蛮碑》，开元十九年，剑南节度副大使张敬忠所立。时南蛮大酋长染浪州刺史杨盛颠为边患，明皇遣内常侍高守信为南道招慰处置使以讨之，拔其九城。此事《新》、《旧唐书》及野史皆不载。肃宗以鱼朝恩为观军容处置使，宪宗用吐突承璀为招讨使，议者讥其以中人主兵柄，不知明皇用守信盖有以启之也。裴光庭、萧嵩时为相，无足责者。杨氏苗裔，至今犹连“晟”字云。

## 半择迦

《大般若经》云：梵言“扇搋半择迦”，唐言黄门，其类有五：一曰半择迦，总名也，有男根用而不生子；二曰伊利沙半择迦，此云妒，谓他行欲即发，不见即无，亦具男根而不生子；三曰扇搋半择迦，谓本来男根不满，亦不能生

子；四曰博义半择迦，谓半月能男半月不能男；五曰留拿半择迦，此云割，谓被割刑者。此五种黄门，名为人中恶趣受身处。搋音丑皆反。

## 六十四种恶口

《大集经》载六十四种恶口之业，曰：“粗语，软语，非时语，妄语，漏语，大语，高语，轻语，破语，不了语，散语，低语，仰语，错语，恶语，畏语，吃语，诤语，调语，诳语，恼语，怯语，邪语，罪语，哑语，入语，烧语，地语，狱语，虚语，慢语，不爱语，说罪咎语，失语，别离语，利害语，两舌语，无义语，无护语，喜语，狂语，杀语，害语，系语，闲语，缚语，打语，歌语，非法语，自赞叹语，说他过语，说三宝语。”

## 八月端午

唐玄宗以八月五日生，以其日为千秋节。张说《上大衍历序》云：“谨以开元十六年八月端午赤光照室之夜献之。”《唐类表》有宋璟《请以八月五日为千秋节表》云：“月惟仲秋，日在端午。”然则凡月之五日皆可称端午也。

## 贊公少公

唐人呼县令为明府，丞为贊府，尉为少府。《李太白集》有《钱阳曲王贊公贾少公石艾尹少公序》。盖阳曲丞、尉，石艾尉也，“贊公”、“少公”之语益奇。

## 郭璞葬地

《世说》：“郭景纯过江，居于暨阳。墓去水不盈百步，时人以为近水，景纯曰：‘将当为陆。’今沙涨，去墓数十里皆为桑田。”此说盖以郭为先知也。世传《锦囊葬经》为郭所著，行山卜宅兆者印为元龟。然郭能知水之为陆，独不能卜吉以免其非命乎？厕上衔刀之见浅矣。

## 黄鲁直诗

徐陵《鸳鸯赋》云：“山鸡映水那相得，孤鸾照镜不成双。天下真成长会合，无胜比翼两鸳鸯。”黄鲁直《题画睡鸭》曰：“山鸡照影空自爱，孤鸾舞镜不作双。天下真成长会合，两凫相倚睡秋江。”全用徐语点化之，末句尤精工。又有《黔南十绝》，尽取白乐天语，其七篇全用之，其三篇颇有改易处。乐天

《寄行简》诗，凡八韵，后四韵云：“相去六千里，地绝天邈然。十书九不达，何以开忧颜！渴人多梦饮，饥人多梦餐。春来梦何处？合眼到东川。”鲁直减为两首，其一云：“相望六千里，天地隔江山。十书九不到，何用一开颜？”其二云：“病人多梦医，囚人多梦赦。如何春来梦，合眼在乡社！”乐天《岁晚》诗七韵，首句云：“霜降水返壑，风落木归山。冉冉岁将晏，物皆复本源。”鲁直改后两句七字，作“冉冉岁华晚，昆虫皆闭关”。

### 禹治水

《禹贡》叙治水，以冀、兖、青、徐、扬、荆、豫、梁、雍为次。考地理言之，豫居九州中，与兖、徐接境，何为自徐之扬，顾以豫为后乎？盖禹顺五行而治之耳。冀为帝部，既在所先，而地居北方，实于五行为水，水生木，木东方也，故次之以兖、青、徐；木生火，火南方也，故次之以扬、荆；火生土，土中央也，故次之以豫；土生金，金西方也，故终于梁、雍。所谓彝伦攸叙者此也。与鲧之汨陈五行，相去远矣。此说予得之魏几道。

### 敕勒歌

鲁直题《阳关图》诗云：“想得阳关更西路，北风低草见牛羊。”又集中有《书韦深道诸帖》云：“斛律明月，胡儿也，不以文章显，老胡以重兵困敕勒川，召明月作歌以排闷。仓卒之间，语奇壮如此，盖率意道事实耳。”予按《古乐府》有《敕勒歌》，以为齐高欢攻周玉壁而败，恚愤疾发，使斛律金唱《敕勒》，欢自和之。其歌本鲜卑语，词曰：“敕勒川，阴山下，天似穹庐，笼罩四野。天苍苍，野茫茫，风吹草低见牛羊。”鲁直所题及诗中所用，盖此也。但误以斛律金为明月，明月名光，金之子也。欢败于玉壁，亦非困于敕勒川。

### 浅妄书

俗间所传浅妄之书，如所谓《云仙散录》、《老杜事实》、《开元天宝遗事》之属，皆绝可笑。然士大夫或信之，至以《老杜事实》为东坡所作者，今蜀本刻杜集，遂以入注。孔传《续六帖》，采摭唐事殊有功，而悉载《云仙录》中事，自秽其书。《开天遗事》托云王仁裕所著，仁裕五代时人，虽文章乏气骨，恐不至此。姑析其数端以为笑。其一云：“姚元崇开元初作翰林学士，有步辇之召。”按，元崇自武后时已为宰相，及开元初三入辅矣。其二云：“郭元振少时美风姿，宰相张嘉贞欲纳为婿，遂牵红线，得第三女，果随夫贵达。”按，

元振为睿宗宰相，明皇初年即贬死，后十年，嘉贞方作相。其三云：“杨国忠盛时，朝之文武，争附之以求富贵，惟张九龄未尝及门。”按，九龄去相位十年，国忠方得官耳。其四云：“张九龄览苏颋文卷，谓为文阵之雄师。”按，颋(tǐng)为相时，九龄元未达也。此皆显可言者，固鄙浅不足攻，然颇能疑误后生也。惟张象指杨国忠为冰山事，《资治通鉴》亦取之，不知别有何据？近岁，兴化军学刊《遗事》，南剑州学刊《散录》，皆可毁。

### 五臣注文选

东坡诋《五臣注文选》，以为荒陋。予观选中谢玄晖和王融诗云：“陆危赖宗袞，微管寄明牧。”正谓谢安、谢玄。安石放玄晖为远祖，以其为相，故曰宗袞。而李周翰注云：“宗袞谓王导，导与融同宗，言晋国临危，赖王导而破苻坚。牧谓谢玄，亦同破坚者。”夫以宗袞为王导固可笑，然犹以和王融之故，微为有说，至以导为与谢玄同破苻坚，乃是全不知有史策，而狂妄注书，所谓小儿强解事也。唯李善注得之。

### 文烦简有当

欧阳公《进新唐书表》曰：“其事则增于前，其文则省于旧。”夫文贵于达而已，繁与省各有当也。《史记·卫青传》：“校尉李朔、校尉赵不虞、校尉公孙戎奴，各三从大将军获王，以千三百户封朔为涉轵侯，以千三百户封不虞为随成侯，以千三百户封戎奴为从平侯。”《前汉书》但云：“校尉李朔、赵不虞、公孙戎奴，各三从大将军，封朔为涉轵侯、不虞为随成侯、戎奴为从平侯。”比于《史记》五十八字中省二十三字，然不若《史记》为朴贍可喜。

### 地险

古今言地险者，以谓函秦宅关、河之胜，齐负海、岱，赵、魏据大河，晋表里河山，蜀有剑门、瞿塘之阻，楚国方城以为城，汉水以为池，吴长江万里，兼五湖之固，皆足以立同。唯宋、卫之郊，四通五达，无一险可恃。然东汉之末，袁绍跨有青、冀、幽、并四州，韩遂、马腾辈分据关中，刘璋擅蜀，刘表居荊州，吕布盗徐，袁术包南阳、寿春，孙策取江东，天下形胜尽矣。曹操晚得衮州，倔强其间，终之夷群雄，覆汉祚。议者尚以为操挟天子以自重，故能成功。而唐傅、昭之时，方镇擅地，王氏有赵百年，罗洪信在魏，刘仁恭在燕，李克用在河东，王重荣在蒲，朱宣、朱瑾在袞、鄆，时溥在徐，王敬武在淄、青，杨

行密在淮南，王建在蜀，天子都长安，凤翔、邠、华三镇鼎立为梗，李茂贞、韩建皆尝劫迁乘舆。而朱温区区以汴、宋、亳、颍巍然中居，及其得志，乃与操等。以在德不在险为言，则操、温之德又可见矣。

## 史记世次

《史记》所纪帝王世次，最为不可考信，且以稷、契论之，二人皆帝喾子，同仕于唐虞。契之后为商，自契至成汤凡十三世，历五百余年。稷之后为周，自稷至武王凡十五世，历千一百余年。王季盖与汤为兄弟，而世之相去六百年，既已可疑。则周之先十五世，须每世皆在位七八十年，又皆暮年所生嗣君，乃合此数，则其所享寿皆当过百年乃可。其为漫诞不稽，无足疑者，《国语》所载太子晋之言曰：“自后稷之始基靖民，十五王而文始平之。”皆不然也。

## 解释经旨

解释经旨，贵于简明，惟孟子独然。其称《公刘》之诗：“乃积乃仓，乃裹糇粮，干橐于囊，思戢用光，弓矢斯张，干戈戚扬，爰方启行。”而释之之词，但云：“故居者有积仓，行者有裹粮也，然后可以爰方启行。”其称《烝民》之诗：“天生烝民，有物有则，民之秉夷，好是懿德。”而引孔子之语以释之，但曰：“故有物必有则，民之秉夷也，故好是懿德。”用两故字，一必字，一也字，而四句之义昭然。彼训“曰若稽古”三万言，真可覆酱瓿也。

## 坤动也刚

《坤》卦《文言》曰：“坤至柔而动也刚。”王弼云：“动之方正，不为邪也。”程伊川云：“坤道至柔，而其动则刚。动刚故应乾不违。”张横渠云：“柔亦有刚，静亦有动，但举一体，则有屈伸动静终始。”又云：“积大势成而然。”东坡云：“夫物非刚者能刚，惟柔者能刚尔。畜而不发，及其极也，发之必决。”张葆光但以训六二之直。陈了翁云：“至柔至静，坤之至也。刚者道之动，方者静之德，柔刚静动，坤元之道之德也。”郭雍云：“坤虽以柔静为主，苟无方刚之德，不足以含洪光大。”诸家之说，率不外此。予顷见临安退居庵僧昙莹云：“动者谓爻之变也，《坤》不动则已，动则阳刚见焉。在初为《复》，在二为《师》，在三为《谦》，自是以往皆刚也。”其说最为分明有理。

## 乐天侍儿

世言白乐天侍儿唯小蛮、樊素二人。予读集中《小庭亦有月》一篇云：“菱角执笙簧，谷儿抹琵琶，红绡信手舞，紫绡随意歌。”自注曰：“菱、谷、紫、红皆小臧获名。”若然，则红、紫二绢亦女奴也。

## 白公咏史

东坡《志林》云：“白乐天尝为王涯所谗，贬江州司马。甘露之祸，乐天有诗云：‘当君白首同归日，是我青山独往时。’不知者以乐天为幸之，乐天岂幸人之祸者哉？盖悲之也。”予读白集有《咏史》一篇，注云，九年十一月作。其词曰：“秦磨利刃斩李斯，齐烧沸鼎烹郦其，可怜黄绮入商洛，闲卧白云歌紫芝，彼为菹醢机上尽，此作鸾凰天外飞，去者逍遥来者死，乃知祸福非天为。”正为甘露事而作，其悲之之意可见矣。

## 十年为一秩

白公诗云：“已开第七秩，饱食仍安眠。”又云：“年开第七秩，屈指几多人。”是时年六十二，元日诗也。又一篇云：“行开第八秩，可谓尽天年。”注曰：“时俗谓七十以上为开第八秩。”盖以十年为一秩云。司马温公作《庆文潞公八十会致语》云“岁历行开九帙新”，亦用此也。

## 裴晋公禊事

唐开成二年三月三日，河南尹李侍价将禊于洛滨，前一日启留守裴令公。公明日召太子少傅白居易，太子宾客萧籍、李仍叔、刘禹锡，中书舍人郑居中等十五人合宴于舟中，自晨及暮，前水嬉而后妓乐，左笔砚而右壶觞，望之若仙，观者如堵。裴公首赋一章，四坐继和，乐天为十二韵以献，见于集中。今人赋上已，鲜有用其事者。予按《裴公传》，是年起节度河东；三年以病乞还东都。文宗上巳宴群臣曲江，度不赴，帝赐以诗，使者及门而度薨。与前事相去正一年。然乐天又有一篇，题云《奉和裴令公三月上巳日游太原龙泉忆去岁禊洛之作》，是开成三年诗，则度以四年三月始薨。《新史》以为三年，误也。《宰相表》却载其三年十二月为中书令，四年三月薨。而帝纪全失书，独《旧史》纪、传为是。

## 司字作入声

白乐天诗，好以司字作入声读，如云：“四十著绯军司马，男儿官职未蹉跎”，“一为州司马，三见岁重阳”，是也。又以相字作入声，如云：“为问长安月，谁教不相离”，是也。相字之下自注云：思必切。以十字作平声读，如云：“在郡六百日，入山十二回”，“绿浪东西南北路，红栏三百九十桥”，是也。以琵字作入声读，如云：“四弦不似琵琶声，乱写真珠细撼铃”，“忽闻水上琵琶声”，是也。武元衡亦有句云：“唯有白须张司马，不言名利尚相从。”

## 乐天新居诗

白乐天自杭州刺史分司东都，有《题新居呈王尹兼简府中三掾》诗云：“弊宅须重葺，贫家乏羨财，桥凭州守造，树倩府寮栽，朱板新犹湿，红英暖渐开，仍期更携酒，倚栏看花来。”乃知唐世风俗尚为可喜。今人居闲，而郡守为之造桥，府寮为之栽树，必遭讥议，又肯形之篇咏哉！

## 黄纸除书

乐天好用“黄纸除书”字，如：“红旗破贼非吾事，黄纸除书无我名”，“正听山鸟向阳眠，黄纸除书落枕前”，“黄纸除书到，青宫诏命催”。

## 白用杜句

杜子美诗云：“夜足沾沙雨，春多逆水风。”白乐天诗“巫山暮足沾花雨，陇水春多逆浪风”，全用之。

## 唐人重服章

唐人重服章，故杜子美有“银章付老翁”，“朱绂负平生”，“扶病垂朱绂”之句。白乐天诗言银绯处最多，七言如：“大抵著绯宜老大”，“一片绯衫何足道”，“暗淡绯衫称我身”，“酒典绯花旧赐袍”，“假著绯袍君莫笑”，“腰间红绶系未稳”，“朱绂仙郎白雪歌”，“腰佩银龟朱两轮”，“便留朱绂还铃阁”，“映我绯衫浑不见”，“白头俱未著绯衫”，“绯袍著了好归田”，“银鱼金带绕腰光”，“银章暂假为专城”，“新授铜符未著绯”，“徒使花袍红似火”，“似挂绯袍衣架上”。五言如：“未换银青绶，唯添雪白须”，“笑我青袍故，饶君茜绶新”，“老逼教垂白，官科遣著绯”，“那知垂白日，始是著绯年”，“晚遇何足言，白发映

朱紱”。至于形容衣鱼之句，如：“鱼缀白金随步跃，鸽衔红缕绕身飞。”

### 诗讞不然

今人富贵中作不如意语，少壮时作衰病语，诗家往往以为讞。白公十八岁，病中作绝句云：“久为劳生事，不学摄生道，少年已多病，此身岂堪老？”然白公寿七十五。

### 青龙寺诗

乐天《和钱员外青龙寺上方望旧山》诗云：“旧峰松雪旧溪云，怅望今朝遥属君，共道使臣非俗吏，南山莫动《北山文》。”顷于乾道四年讲筵开日，蒙上书此章于扇以赐，改“使臣”为“侍臣”云。